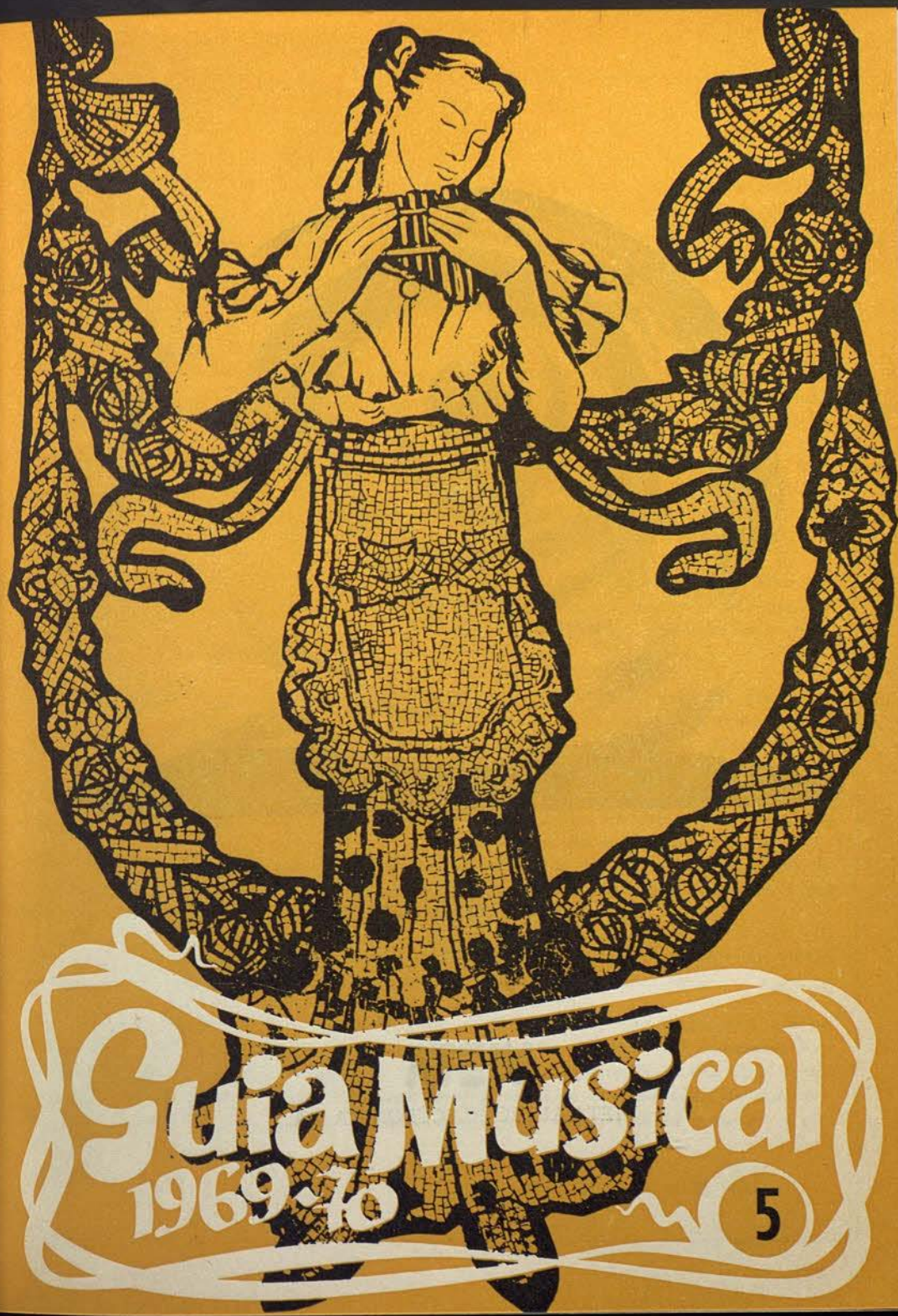




Guia Musical

1969-70

5



Reproducció natural
del so

VIETA

VIETA AUDIO ELECTRONICA S. A.

LA PERSPECTIVA IMMEDIATA

Per l'anunci que ens fa «Forum Musical» del programa de concerts que projecta realitzar en la temporada tot just començada, deduïm que l'activitat musical de la ciutat mantindrà el seu règim de tensió, gràcies a l'interès del seu contingut i gràcies a la participació de les diverses entitats (Cultura Musical, Patronat Pro Música, Orquestra de la Ciutat, Empresa del Liceu, Orfeó Català, etc.) que amb les seves propostes artístiques determinen l'altíssim coeficient musical (traduït en concerts i recitals) del present curs.

Hem parlat fa uns instants del programa d'activitats que té projectat «Forum Musical». Per la varietat estilística que ofereix i per la classe i qualitat dels artistes i entitats que participen en la seva realització, cal passar al detall de les seves fonamentals manifestacions.

Inicia la sèrie d'un primer cicle de nou concerts, l'Orquestra de Cambra de Mainz, que dirigeix Gunter Kehr amb obres representatives dels períodes barroc i clàssic. Aquest primer concert — en el qual actuarà com a solista el violinista Dieter Vorholz — està previst per al dia 18 de l'actual mes de novembre.

Més endavant, el conjunt de vent «The Gabrielli Brass Quintet» de Londres (la més important formació instrumental del gènere) compareixerà amb un programa amb pàgines del més depurat gust renaixentista (Gabrieli, Dowland, Schein, etc.) alternades amb creacions d'autors contemporanis (G. Rose, Claire Polin, etc.).

En el capítol de recitals cal destacar l'actuació de la soprano Felicia Weathers (pianista, Miguel Zanetti) amb un variat mostrari d'estils de lieder i de cançons espirituals negres; de la pianista Annie Fischer i molt especialment del gran violoncellista francès Pierre Fournier, que amb la col·laboració de Jean Fonda (piano) interpretarà sonates de Beethoven, Brahms, Debussy. Com a nota d'especial atractiu dintre d'aquest epígraf, assenyalem que en els dos recitals que tancaran el cicle, Gonçal Comellas, un dels valors més sòlids en l'especialitat violinística, donarà les partides i les sonates per a violí sol de J. S. Bach. Completen el programa del cicle les actuacions del «Quartet Jugend Musiziert» (obres de Haydn, Bartok, Beethoven) i del «Quatuor vocal de Bruxelles» amb creacions d'autors del Renaixement.

Fins aquí, el cicle normal. A més, «Forum Musical» té en perspectiva un cicle de quatre concerts de Quaresma que tindran per escenari l'església de Sant Felip Neri.

Naturalment, «Forum Musical» no podia faltar a la cita de «l'any Beethoven» que se celebrarà el 1970 amb motiu de la commemoració del 200 aniversari del naixement d'aquesta singular personalitat musical. El «Melos Quartet» de Stuttgart en una sèrie de sis concerts, al Saló del Tinell, donarà l'audició integral dels seus quartets de corda. La continuïtat de la nostra vida musical ve incrementada, com veiem, amb la nota de la intensitat.

MANUEL VALLS

Extraordinario acontecimiento artístico:
Presentación, en exclusiva, de una película excepcional, en technicolor

PALAU de la MÚSICA

Columbia Pictures presenta

**ANNA
MOFFO**

en la célebre OPERA de VERDI

La Traviata

TECHNICOLOR



* con GINO BECHI • FRANCO BONISOLLI
orquesta y coros de la ópera de Roma,
bajo la dirección de GIUSEPPE PATANE
Dirigida por MARIO LANFRANCHI

Viernes, 24 de noviembre, a las 10.30 de la noche
EXTRAORDINARIA SESIÓN DE GALA DE PRE-ESTRENO
dedicada a la Sociedad y Empresa del Gran Teatro del Liceo

¡DIEZ ÚNICOS DIAS!

Del 24 de noviembre al 3 de diciembre de 1969

Horario de proyecciones: Tarde, 6.30 - Noche, 10.30

Domingo, día 30 de noviembre: 1.ª sesión tarde, 4; 2.ª sesión tarde, 7;
noche, 10.30

Venta anticipada de localidades en las taquillas del Palau de la Música Catalana, de
5 a 9 de la tarde, a partir del día 17 de noviembre - Los días de proyección, de 11 a 1
y a partir de las 4 de la tarde

ORFEÓ CATALÀ

Director: LLUÍS M.^a MILLET

Subdirector: ADOLF CABANÉ

ORATORI DE NADAL

de J. S. BACH

Primera audició íntegra a Espanya

ORFEÓ CATALÀ

URSULA BUCKEL, soprano

MERIEL DICKINSON, contralt

WILFRID JOCHIMS, tenor

SIMON ESTES, baix

Solistes instrumentals

ORQUESTRA CIUTAT DE BARCELONA

Direcció:

LLUIS M.^a MILLET

TRES EXTRAORDINARIES AUDICIONS

Dilluns, dia 22 de desembre de 1969, a les 21 h.

Divendres, dia 26 de desembre de 1969, a les 17.30 h.

Dijous, dia 1 de gener de 1970, a les 17.30 h.

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

Venda de localitats a les taquilles del Palau de la Música Catalana
Descomptes especials als socis de l'Orfeó Català

cap col·lecció no ha tingut fins ara tantes plomes importants de les
lletres catalanes com té

DOLÇA CATALUNYA

en la seva segona part
els catalans

josep pla	joan fuster
m. aurèlia capmany	oriol martorell
alexandre cirici pellicer	manuel ibàñez escofet
josep m. espinàs	baltasar porcel
francesc candel	eliseo bayo
a. avelí artís	terenci moix

i molts d'altres ens diuen com som els catalans. □ des del pagès al
ciutadà, del fabricant a l'artista, del senyor esteve a la nova joventut

qui som? com som?

dolça catalunya en aquesta segona part, us respon aquestes preguntes.
preu de cada fascicle: 30 pessetes

E. MATEU, S. A. - Balmes, 341

CRISI MUSICAL A BARCELONA?

Luis GÓMEZ MUR, crític

Es frecuente oír hablar de la crisis musical barcelonesa; se afirma que estamos atravesando un período crítico en el que nuestras salas de concierto se nos presentan con muy escasa asistencia. Enfocando un comentario a un tema de tan amplio contenido sobre esta falta de la ausencia de público a los conciertos, podemos preguntarnos: ¿es que existe tal crisis?

Para sacar una conclusión válida, hemos de analizar, aunque sea brevemente, algunas circunstancias que pueden aclarar nuestro personal criterio sobre la cuestión.

En primer lugar dejemos sentado que en nuestra ciudad existe una afición musical claramente perceptible, incluso en esa asistencia reducida, en la que solamente vemos a los incondicionales, pero que acuden incluso a los actos de menor interés o atractivo. Indudablemente constituyen un núcleo menos numeroso de lo que fuera de desear, y para aumentarlo en lo posible deben ponerse en acción todos los medios a nuestro alcance. Si hace unos años — quince o veinte — se llenaban las salas de audiciones con cualquier aliciente, no debemos achacarlo a que entonces hubiera más aficionados que ahora, sino a otras circunstancias, una de las cuales y quizá la más importante a nuestro modo de ver, es el precio de las localidades; hemos de aceptar que éste se ha elevado en enorme proporción. Estamos muy lejos de aquellas entradas que costaban poco más que las simi-

lares en comodidad de un cine cualquiera. Reconocemos que todos los gastos necesarios a la organización de un concierto han sufrido incrementos en una proporción muy sensible; y no han quedado atrás los «cachets» de los concertistas o solistas. Los precios que han de asignarse, por ello, a las localidades resultan, para muchos incluso buenos aficionados, casi prohibitivos, por lo que han de seleccionar cuidadosamente el acto al que más les interesa asistir, sacrificando todos los demás. Otras causas pueden también influir en la reducida asistencia; tales son: los horarios en que se celebran los conciertos en vísperas de día de trabajo, terminando excesivamente tarde para quienes tienen, al día siguiente, un horario de trabajo que les obliga a madrugar; la dificultad de no disponer de medios de locomoción a base de los transportes colectivos urbanos para aquellos que carecen de coche propio y residen en barrios alejados; los programas excesivamente eclécticos, en los que se entremezclan obras de muy diversas tendencias con lo que, pretendiendo complacer a todos, no se satisface plenamente a nadie; y algunas otras que sería prolijo detallar en esta breve exposición.

¿Soluciones para esta crisis? Sería muy largo su estudio, el cual no creemos nos corresponde hacer aquí. Dejemos su investigación a otros más experimentados, que podrán proporcionarlas con mayor acierto.

- Al Servei d'Informació del vestíbul trobarà exemplars de l'enquesta. Conegui-la i faci-la conèixer! Contesti-la! Necessitem la col·laboració de tots!
- En les bústies instal·lades a les Sales de descans i al vestíbul del Palau de la Música podrà dipositar la seva resposta!

los conciertos



■ **IV FESTIVAL DE JAZZ.**—Durante unos días —del 8 al 24 de este mes— Barcelona ostentará una de las máximas posiciones en el mundo del jazz, con la celebración del IV Festival Internacional de Jazz. Las más importantes figuras de la especialidad se darán cita en nuestra ciudad. Los distintos estilos y variedades del jazz están cumplidamente representados por los diversos intérpretes que intervienen. Hot Club de Barcelona cuida de la organización del Festival Internacional, digno de parangonarse con los más arraigados festivales del mundo entero. Sarah Vaughan y su Trío, The Saints & Sinners, Patterson Singers, Wild Bill Davis y Duke Ellington y su gran orquesta actuarán sucesivamente en el Palacio de la Música.

■ **PATRONATO PRO MÚSICA.**—Después del extraordinario éxito del concierto inaugural de la temporada, el Patronato Pro Música ofrece al público filarmónico barcelonés otra audición de auténtico relieve y verdadera excepción: el día 12 de diciembre la English Chamber Orchestra, dirigida por Daniel Barenboim. Esta formación orquestal es una de las más prestigiosas agrupaciones de cámara existentes actualmente; sus constantes giras artísticas, su participación en innumerables festivales de música y sus reiteradas grabaciones discográficas confirman a esta orquesta como una de las primerísimas de Europa. Daniel Barenboim, pianista y director, es —por su poderosa personalidad y por su fulgurante carrera artística— uno de los más grandes artistas de su generación. Sin duda alguna, este concierto del Patronato Pro Música —con obras de Mozart, Stravinsky y Beethoven— marcará un hito importantísimo en su brillante historial.

■ **ORQUESTA CIUDAD DE BARCELONA.**—El sábado día 15, por la tarde, la Orquesta Ciudad de Barcelona inicia su temporada

de conciertos de abono. Bajo la dirección de su titular Antoni Ros Marbà, ofrecerá obras de Nin-Culmell, Chopin y Stravinsky. El domingo día 16, en sesión matinal, tendrá lugar la segunda audición de este concierto.

■ **RAVI SHANKAR.**—Juventudes Musicales, que presentó a este singular artista dentro del programa del VII Festival Internacional de Música, ha conseguido una nueva actuación de Ravi Shankar, intérprete genuino de la música oriental. En el Palau de la Música se celebrará esta esperada audición el domingo día 16 de noviembre, por la tarde, con un programa integrado exclusivamente por música india.

■ **ASOCIACIÓN DE CULTURA MUSICAL.**—La segunda audición de la temporada de la Cultural tendrá por protagonista un artista de excepción: el gran pianista Philippe Entremont, que interpretará obras de Beethoven, Brahms, Schumann y Chopin.

■ **FORUM MUSICAL.**—El día 18 de noviembre se celebrará en el Palau de la Música Catalana el concierto inaugural de la temporada de Forum Musical, con la actuación de la Orquesta de Cámara de Mainz, dirigida por Günter Kehr. A lo largo del curso, Forum Musical presentará intérpretes de categoría al servicio de programas de gran exigencia artística.

■ **COR MADRIGAL.**—La agrupación que dirige Manuel Cabero dará su «II Concert de Santa Cecília» el día 22 de noviembre. Integran el programa «Deu cançons populars amb acompanyament de guitarra», de Manuel Oltra, y «Festino nella sera del giovedì grasso avanti cena», de Adriano Banchieri.

COR MADRIGAL

II CONCERT DE SANTA CECILIA

PROGRAMA

I

DEU CANÇONS POPULARS, AMB ACOMPANYAMENT DE
GUITARRA

MANUEL OLTRA
(1922)

Muntanyes regalades (Catalunya)
El pobre alegre (Catalunya)
Cançó de bressol (Catalunya)
La Margarideta (Catalunya)
La filla del marxant (Catalunya)
La perrita Chita (Asturias)
Lorenzo y Catalina (Asturias)
A la nanita (Málaga)
Tararán (Cuenca)
Canción de baile (León)

Guitarrista: JOSÉ MUÑOZ

II

«FESTINO NELLA SERA DEL GIOVEDÌ GRASSO AVANTI
CENA»

ADRIANO BANCHIERI
(1567-1634)

Primera audició a Espanya

Il Diletto moderno per introduzione
Giustiniana di Vecchietti Chiozzotti
Mascherata di Villanelle
Seguita la detta Mascherata
Madrigale a un dolce Usignolo
Mascherata d'Amanti
Gli Amanti morescano
Gli Amanti cantano un madrigale
Gli Amanti cantano una Canzonetta
La zia Bernardina racconta una Novella

* * *

Capricciata a tre voci
Contrappunto bestiale alla mente
I Cervellini cantano un Madrigale
Intermedio di venditori di fusi
Li Fusari cantano un Madrigale
Gioco del Conte
Li Festinanti
Vinata di brindesi e ragioni
Sproposito di Goffi (però di gusto)
Il Diletto moderno licenza, e di nuovo invita

Director: **MANUEL CABERO**

Dissabte, 22 de novembre de 1969, a les 22.15 h.
PALAU DE LA MUSICA CATALANA

Del romànic al renaixement

En aquestes planes, on ens esforcem per parlar dels temes literaris a través de la música, ens ve un al·licient gairebé insospitat amb el nou disc de l'Antologia Històrica de la Música Catalana. L'estudiós de la Història i de les Lletres l'acull amb un vivíssim encuriosiment, i no pas estrictament musical, però superior, tal vegada, al que despertarà en molts el simple plaer d'escoltar. És cert que aquest disc també el dóna: el literat, però, hi troba les veus encara inèdites dels seus vells amics, els trobadors, dels quals tan sols sabia el nom i els mots i els versos cortesos o satírics. Ara en sentim un amb la pròpia música, i és d'un anònim del segle XIII, el qual ens faria plànyer l'escassetat de les composicions d'aquesta mena conservades — a part de les lletres, que ens són conegudes en gran nombre.

L'oient fantasiós es transporta de les estances nobles i monacals, a la capella de Santa Àgata, o sent un fragment de la Missa de Barcelona, que s'hi cantava als temps de Joan I, protector de músics i poetes. I passem davant la portalada de Montserrat, on el poble es congrega, i ens aturem a escoltar els antiquíssims Goigs de Nostra Dona, aquells de què parlen el P. Sunyol i el mestre Millet per exaltar-ne el sabor popular i la rusticitat de gatzara i desordre, tenyida d'un vel de pietat. Són el començ dels goigs, després tan arrelats a la nostra tradició piadosa, amb la forma genuïna de cançó de dansa, molt a prop de la composició original fixada pels trobadors, i que a través dels goigs, s'ha mantingut en un digne cultiu fins als nostres dies. El text prové del Llibre Vermell de Montserrat:

JUVENTUDES MUSICALES

en colaboración con **BOCCACCIO**

Vuelven

Ravi Shankar y Alla Rakha

Atendiendo a las numerosas peticiones recibidas, Juventudes Musicales ha obtenido de **Ravi Shankar** y **Alla Rakha** que den un nuevo concierto de música india en Barcelona, antes de regresar a su país

Dicho concierto tendrá lugar el

domingo 16 de noviembre de 1969

a las 18.30 horas en el

Palacio de la Música

Venta anticipada de localidades en la taquilla del Palacio de la Música, los laborables de 17 a 20 horas

EL NOTICIERO UNIVERSAL

Avalancha en el Palacio de la Música

LA FUERZA PUBLICA TUVO QUE DESPEJAR EL VESTIBULO Y CALLES ADYACENTES

Dentro del VII Festival Internacional de Música en Barcelona que organiza Juventudes Musicales bajo el patrocinio del Ayuntamiento y otras entidades, se celebró ayer tarde el anunciado concierto del intérprete indio de "sitar" Ravi Shankar, acompañado a la "tabla" por Alla Rakha y a la "tambura" por Kamaala Chakravarti. La sesión musical despertó inusitado interés entre el público barcelonés hasta el punto de que horas antes de comenzar la audición se habían agotado ya todas las localidades. Un numeroso grupo de público, una vez comenzada la audición, permanecía en el vestíbulo del "Palau". Público heterogéneo, entre el que algunos lucían extraños atavíos. Mientras en la sala de concierto tenía lugar la audición de música india, en el vestíbulo un espontáneo ofrecía un soló de armonica sentado sobre un escalón. Ante la avalancha de público y la imposibilidad de acomodarlo por haberse ocupado totalmente el aforo hizo presencia la fuerza de orden público con dos coches patrulla, cuyos miembros despejaron el vestíbulo y las calles adyacentes de los improvisados "fans" de Ravi Shankar que se proponían entrar sin la correspondiente localidad. No hace falta decir que el recital constituyó un extraordinario éxito de público. De los aspectos técnico-artísticos del mismo daremos oportuna cuenta en nuestra página de música de mañana.

Nuevo jefe de producción en Metro Goldwyn Mayer

Para reforzar la capacidad mundial de producción, se ha nombrado a Mr. Kenneth Hyman, jefe de toda la internacional que ha de financiar y distribuir la compañía, según informe del presidente de MGM, Mr. Louis F. Polk.

Indicadamente, Hyman fue vicepresidente de la producción.

els estudiosos de literatura l'havíem sentit anomenar i llegit a trossos pels nostres mestres; al mateix llibre la forma popular passa aviat a una manera més culta, amb el nom d'una altra composició trobadoresca: el Virelai, i escoltem la «Imperatriz de la ciutat joiosa», on la música cantada per infants fa pensar en el cor d'àngels de les taules coetànies, amb la blancor de veus i d'ales sobre l'ample fons daurat.

Passem de seguida als textos d'església: el misteri de Nadal ve amb el Cant de la Sibilla (un dels primers del gènere compost totalment en català) procedent de Ripoll, estès arreu de Catalunya, fins a València i l'Alguer, i que encara canten a Mallorca. Mossèn Riber, en **La minyonia d'un infant orat**, ens en fa la descripció pintoresca i poètica de quan el cantava ell mateix, d'escolanet al Santuari de Lluc: fa molts anys i perdura la veu estrident i pura de l'escolanet desfrenat i enlairant una espasa tot anunciant els terrors del dia del judici...

A la primera cara del disc preval el caient espontani, dels goigs i la dansa, i a la pastorella **Si em lleví de bon matí**, del temps del Magnànim, trobada a Montecassino. La línia festiva insisteix sense rompre's en un villanet «Soleta só jo aquí», i en la tabola, ja molt posterior, de «l'Eulàlia vol gonella» que Fletxa el Vell intercalà en l'ensalada «La negrina». Les dues lletres, melangia i facècia, són a la base de la cançó tradicional, que coneixem gairebé només a partir del segle XVIII.

Paral·lelament, però, els Fletxa i Brudieu, havien esforçat l'aspecte culte de la música, i llurs composicions duen la saviesa que calia als actes solemnes de què formaren part. La música de la cort, a Barcelona i València, in-fluïda pels corrents que venien d'Avinyó; però

en els fragments cantats al disc sobre textos — massa breus — del gran Ausiàs March, i tot seguit de Pere Serafi, la inspiració dels quals enllaça els trobadors amb els corrents poètics vinguts d'Itàlia. Curiós exercici, que ens ha fet desitjar, si realment existeixen i són utilitzables, els textos cantats sobre els poetes de l'escola de Barcelona, amb els seus «Jardinets d'Amor», que amb penes i treballs arribaran fins al famós rector Vicenç Garcia. Demanàrem, els literats, la continuació d'aquest disc que ens duu el vell text català amb una curiosa fonètica (els dirigents que n'han tingut la direcció deuen haver-se documentat sobre la dicció adoptada) amb les vocals closes, i la sil·labació tradicional que en algun mot, però, ens ha semblat injustament alterada. És que la música ho exigia?

Valgui la nostra felicitació per un disc tan ple de suggeriments literaris i que és molt plaent d'escoltar. El treball de reconstrucció i d'execució en fan una peça realment antològica en tots els ordres. Encara, la presència en aquest disc d'un dels goigs primitius, ens ha fet pensar en la possibilitat d'un disc de goigs: partint del precedent citat i dels **Goigs del Roser**, que recollís el tresor popular i el docte del gènere, que els corrents de la litúrgia arribaran a extingir, probablement aviat; però que s'ha mantingut vivent servant la forma tradicional de la cançó de dansa trobadoresca, i que en el nostre segle, sota el sapient guiatge de mossèn Baldelló, havia retrobat una nova florida i fins ara mateix s'hi han donat músics i poetes insignes, amb obres que mereixen d'ésser conservades i enaltides. És ben probable que la direcció de l'Antologia hagi previst aquest disc, sense que li calgui el nostre petit estimul.

OSVALD CARDONA



Temporada 1969 - 70

**Cicle de 9 concerts
d'abonament**

1	Dimarts, 18 NOVEMBRE 1969	ORQUESTRA DE CAMBRA DE MAINZ Director: GUNTER KEHR
2	Divendres, 12 DESEMBRE 1969	THE GABRIELI BRASS QUINTET de LONDRES
3	Divendres, 23 GENER 1970	FELICIA WEATHERS, soprano
4	Divendres, 20 FEBRER 1970	PIERRE FOURNIER, violoncel JEAN FONDA, piano
5	Divendres, 6 MARÇ 1970	ANNIE FISCHER, piano
6	Dimarts, 17 MARÇ 1970	QUARTETT JUGEND MUSIZIERT de MUNIC
7	Divendres, 17 ABRIL 1970	QUATUOR VOCAL DE BRUXELLES
8	Dimecres, 29 ABRIL 1970	CONÇAL COMELLAS, violí (1) (Integral Sonates per a violí, de J. S. Bach)
9	Dijous, 14 MAIG 1970	CONÇAL COMELLAS, violí (2)

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

Venda d'abonaments i localitats per al primer concert a les taquilles del Palau de la Música, de 5 a 9 de la tarda



■ **GRAN TEATRO DEL LICEO.** — El día 13 de noviembre tendrá lugar la inauguración de la Temporada de Ópera en el Gran Teatro del Liceo. La presente temporada se presenta brillantísima y estará integrada por 55 funciones. Las máximas figuras mundiales actuarán en nuestro Gran Teatro del Liceo, bajo la batuta de prestigiosos directores.

■ **JAUME PAHISSA.** — Ha muerto en Buenos Aires el compositor Jaume Pahissa, figura preeminente de la música catalana. Adscrito inicialmente a las corrientes estéticas del «Noucentisme», Jaume Pahissa evolucionó paulatinamente hacia fórmulas más complejas y absolutamente personales. Su personalidad señera y original ha permanecido un poco en segundo término a causa, principalmente, de su alejamiento de nuestro ambiente musical desde que fijó su residencia en tierras americanas en el año 1937.

■ **VII CONCURSO INTERNACIONAL DE CANTO «FRANCISCO VIÑAS».** — Se celebrará en nuestra ciudad del 22 al 30 de noviembre. El día 22, en el Salón de Ciento del Ayuntamiento, se celebrará la solemne inauguración de esta séptima edición con un pregón a cargo de don Esteban Bassols; seguidamente habrá un recital por la soprano Carmen Decamp y el barítono Francisco Chico (terceros premios «Francisco Viñas 1966»), acompañados al piano

por Ángel Soler. El día 26 tarde y noche y el 27 por la tarde, en el Colegio de Abogados tendrá lugar la segunda prueba eliminatoria. Por la noche del 27, en el mismo Colegio de Abogados, los concursantes se presentarán a la prueba especial para la obtención de los Premios Extraordinarios Schubert, Verdi y Wagner. En el Palacio de la Música, el día 28 por la noche, se desarrollará la Prueba Final del Concurso, tras la que se dará a conocer el fallo del Jurado. Los ganadores cantarán el día 30 por la noche en el Gran Teatro del Liceo. El Jurado estará integrado por: R. Vuataz, Presidente (Suiza); C. A. Pizzini, Vicepresidente (Italia); Mafalda Favero (Italia); Anton Dermota (Yugoslavia); A. Evangelatos (Grecia); K. Faust (Alemania); Y. Le Marc-Hadour (Francia); E. Werba (Austria); C. Badía (España); J. M. Colomer Pujol (España); E. Núñez (España) y P. Vallribera (España). Los acompañantes al piano de los concursantes serán María Canela, Ángel Soler y Miguel Zanetti.

■ **J. M. MESTRES QUADRENY.** — El día 25 de septiembre se presentó la audición de la obra «Conversa» del compositor catalán Josep M. Mestres Quadreny en el XIII Festival Internacional de Música Contemporánea de Varsovia, dentro del programa de música española contemporánea.

*La admiración
de una obra perfecta*

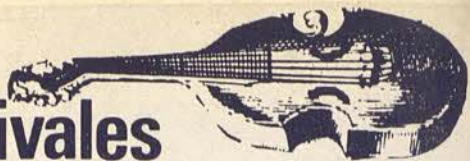


representante

cineco

borja fontestad, 11 - barcelona
t. 250 34 44 - dir. tel. cineco

concursos y festivales



■ **LLORET DE MAR.** — Convocado por «Amics de la Sardana», ha sido anunciado el «II Concurs musical Sardanes a Lloret» que se regirá por las siguientes bases: 1.^a) Las obras que se presenten a concurso tendrán un mínimo de 20 compases «curts» y 51 «llargs»; el número máximo de compases será de 45 «curts» y 89 «llargs». 2.^a) Acompañará a las partituras una reducción para piano; cada concursante podrá presentar un máximo de dos composiciones. 3.^a) Cada obra llevará un título alusivo a Lloret de Mar y un lema; en el interior del sobre que acompañará la composición constará el nombre y dirección de cada concursante 4.^a) Las obras deberán ser enviadas por correo certificado a «Amics de la Sardana», Apartado 5, Lloret de Mar. 5.^a) El término de admisión de originales finalizará el día 15 de enero de 1970. 6.^a) El jurado calificador estará integrado por miembros de la mayor garantía musical en la modalidad sardanística. 7.^a) El fallo del jurado será inapelable y se dará a conocer el día 22 de febrero de 1970. 8.^a) Se otorgarán los siguientes premios: Primer premio: Trofeo «Pexina» y 10.000 ptas. Segundo Premio: Placa «Pexina» y 7.000 ptas. Tercer premio: Placa «Pexina» y 4.000 ptas. 9.^a) Las obras premiadas se estrenarán el día 1 de mayo en el Aplec de la Sardana de Lloret de Mar. 10.^a) La participación en este concurso supone la aceptación de las bases indicadas.

■ **MUNICH.** — Como última «première» de los Festivales de Munich

de este año se estrenó en el Nationaltheater, el 1 de agosto, la ópera en un acto del compositor eslovaco Ján Cikker «Das Spiel von Liebe und Tod» (El juego del amor y de la muerte), según el drama de la Revolución de Romain Rolland (Le jeu de l'amour et de la mort). La dirección corrió a cargo del director checo Vaclav Neumann.

■ **HITZACKER.** — Los «Días Musicales» en Hitzacker, una pequeña ciudad en el Elba, fueron inaugurados a finales de julio por el compositor suizo Rudolf Kelterborn, que en un concierto dirigió cuatro obras propias, con una conferencia sobre la importancia de la música histórica para los compositores actuales. Entre los conjuntos y los solistas de renombre internacional que actuaron este año en el festival musical tuvo singular éxito el cuarteto Bartók de Budapest con un concierto dedicado a Beethoven y otro a Brahms.

■ **ORENSE.** — Ha sido fallado el Concurso Internacional de Piano, organizado por el Conservatorio de Música de Orense, con la colaboración de Música en Compostela. El primer premio fue declarado desierto. Se adjudicaron dos segundos premios otorgados a los concursantes Enrico Anselmi, de Italia y a Joel Salsman, de Estados Unidos. En cuarto lugar se clasificó José María Colom, de España. El premio especial del Instituto de Cultura Hispánica, para el mejor concursante americano o filipino, fue otorgado también a Joel Salsman.

MUSICAL EMPORIUM

I. LLOBET I CIA., S. C.

Guitarres d'estudi

Guitarres de concert

Música impresa

Instruments musicals

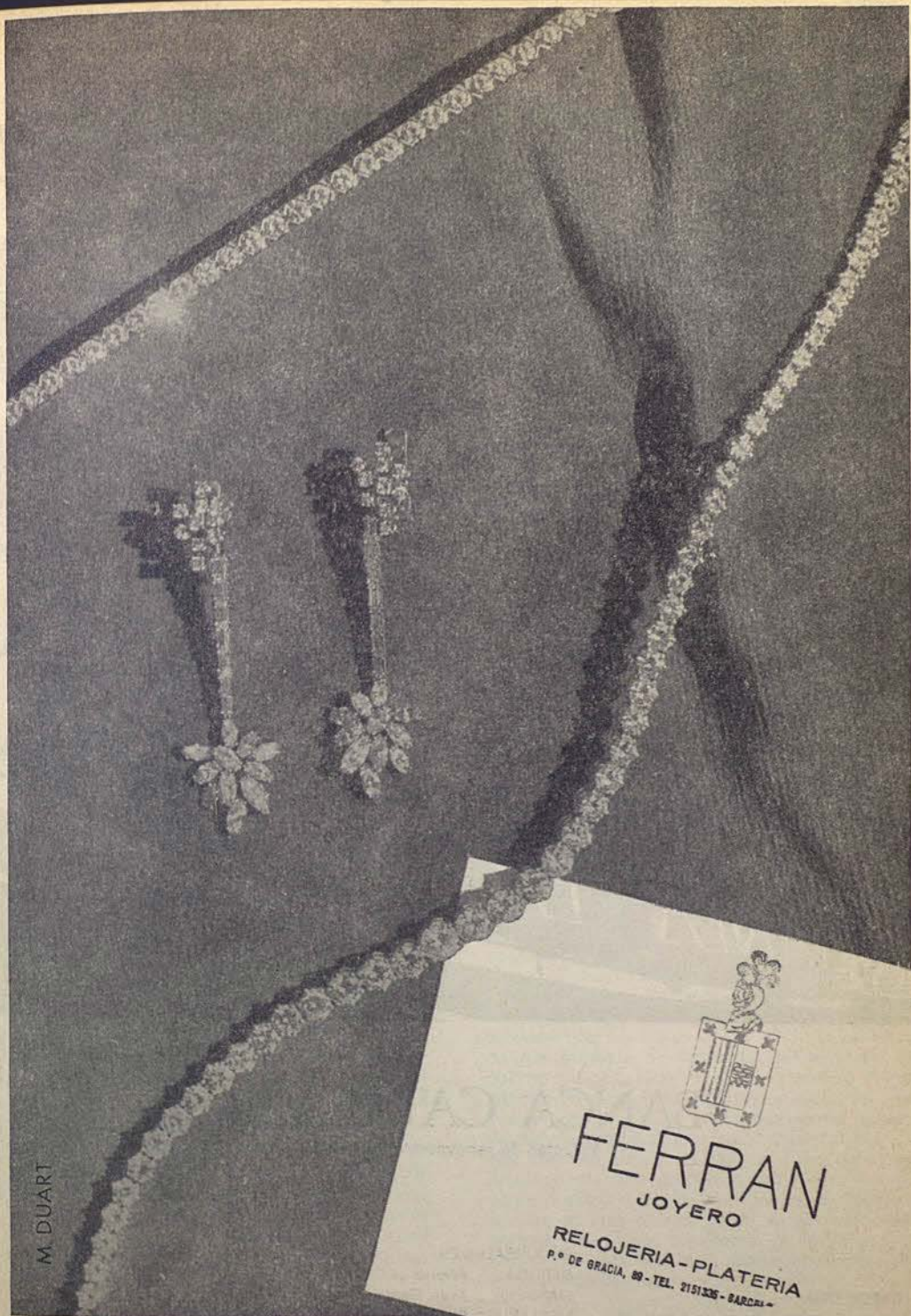
Rambla Canaletes, 129

Telèfon 221 42 86

BARCELONA - 2



- **PARÍS.** — El japonés Norohiko Watanabe obtuvo el primer premio de guitarra en el concurso internacional anual organizado por la Radio y la Televisión Francesa. El segundo premio fue obtenido por el holandés Dik Hoogveev.
- **MADRID.** — Ha quedado definitivamente estructurado el próximo Festival de la Ópera de Madrid, que será el número séptimo de los celebrados hasta la fecha. La temporada ofrecerá una completísima muestra del arte lírico de todos los tiempos.
- **ZURICH.** — En esta ciudad se ha estrenado el «Concierto de Cámara» del compositor alemán Karl Amadeus Hartmann, fallecido en 1963 (esta obra no debía ser interpretada, por deseo del compositor, hasta después de su muerte).
- **BERLÍN.** — Con ocasión del centenario de la Escuela Superior de Música y Arte Dramático de esta ciudad, se celebró en la Academia de las Artes un concierto con composiciones de discípulos de Heinz Friedrich Hartig.
- **HAMBURGO.** — El segundo concierto de violín op. 129 de Dimitri Schostakovich se estrenó para Alemania en Hamburgo en el pasado mes de junio, bajo la dirección de Wolfgang Swallisch; la obra fue interpretada por el solista Helmut Heller y la orquesta Filarmónica.
- **PARÍS.** — Montserrat Caballé actuará como solista en la función de gala de la UNICEF que tendrá lugar el próximo día 4 de diciembre en el Teatro de Francia, de París. El programa comprende la actuación de la Orquesta Nacional de Montecarlo, Montserrat Caballé, el tenor Mario del Mónaco, la cantante del «Metropolitan» de Nueva York, Colette Boky, y el flautista Jean Pierre Rampal.
- **HAMBURGO.** — El inglés John Dexter, director del Royal Court Theatre de Londres escenificó en la Ópera de Hamburgo «Vísperas Sicilianas» de Verdi en la refundición de Kurt Honolka.
- **DARMSTADT.** — La obra de la última época de Claudio Monteverdi «Il ritorno d'Ulisse in patria» se ha estrenado en Darmstadt en la nueva versión de Nikolaus Harnoncourt.
- **STUTTGART.** — En el Staatstheater de esta ciudad se presentó la escenificación de la ópera del compositor polaco Krzycztoł Penderecki «Los diablos de Loudun», obra compuesta por encargo de la Staatsoper de Hamburgo.

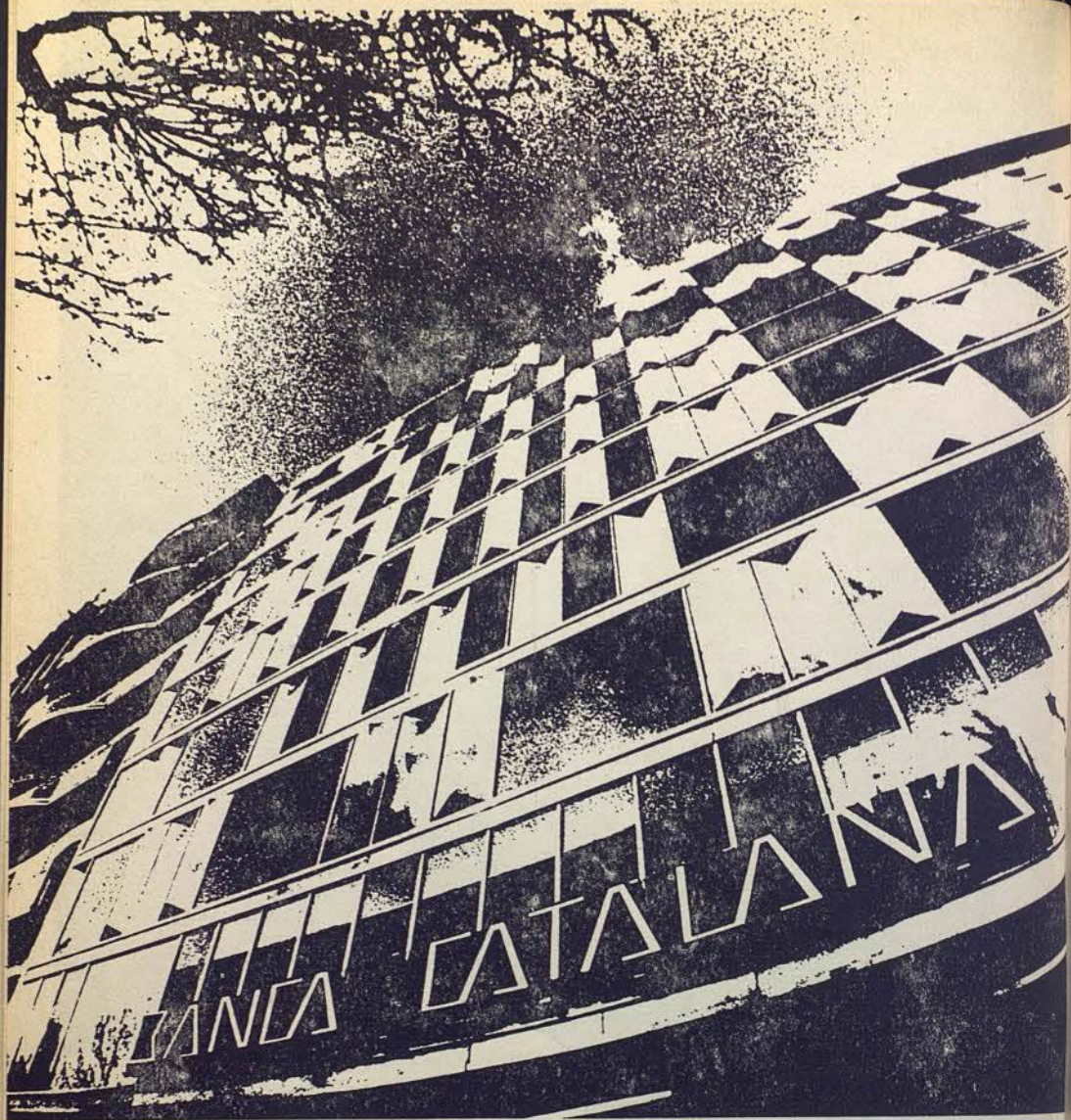


M. DUART



FERRAN
JOYERO

RELOJERIA-PLATERIA
P.º DE GRACIA, 89 - TEL. 2151335 - BARCELONA



BANCA CATALANA

Voluntad de renovación y servicio.

BARCELONA

Oficina Central: Paseo de Gracia, 84
 Agencia Gran Via: Avda. J. Antonio, 615
 Agencia Sants: San Medin, 2

SUCURSALES EN:

GERONA Alvarez de Castro, 5
 MASNOU Avda. Generalísimo, 27
 MOLLERUSA Ferrer y Busquets, 31
 OLOT San Esteban, 19
 PALAMOS Avda. Generalísimo, 43

PREMIA

TARRAGONA
 TORTOSA

LERIDA

Avda. Caudillo, 42
 Avda. Generalísimo, 162
 Avda. Generalísimo, 31
 Plaza de España, 23
 AGENCIA Urbana:
 Avda. Gral. Mola, 8



MOZART: Sinfonía n.º 39 en mi bemol mayor. K. 543. Sinfonía n.º 40 en sol menor. K. 550. The English Chamber Orchestra. Daniel Barenboim, director. Stereo. EMI J-063-00.097.

Cuando todavía no se ha apagado el eco de los insistentes aplausos que rubricaron el éxito de la Orquesta Filarmónica de Viena, tendremos ocasión de escuchar a un conjunto tan singular — y tan dispar — como la Orquesta de Cámara inglesa.

En las dos ocasiones una misma obra, que dará ocasión, a más de uno, para apasionadas comparaciones. Comparaciones y puntos de vista que han de resultar realmente interesantes. La *Sinfonía n.º 40 en sol menor*, K. 550, de Mozart será el punto de referencia. Dispuestos al contraste de pareceres...

Sin olvidar, volviendo a la referencia inicial, a la fabulosa Orquesta Filarmónica de Viena, Karl Böhm fue indiscutiblemente el protagonista de aquellos memorables conciertos. No tememos equivocarnos si decimos que en esta ocasión Daniel Barenboim será la pieza clave de esta esperada audición. Barenboim ha sido el «boom» más espectacular de los últimos años en Inglaterra. Barenboim se encuentra en el cenit de su encumbramiento. De momento, por la categoría de sus grabaciones, ya nos tiene ganado un amplio margen de confianza. Será interesante «descubrir» a esta joven y fuerte personalidad de nuestros días. ¿O se acuerda alguien, acaso, de su recital en el Palau, en 1962, con tres sonatas de Beethoven?

Estas dos sinfonías últimas de Mozart son interpretadas de forma muy sutil, pletóricas de gracia, con extrema sensibilidad. Entre las innumerables y excelentes versiones de estas obras de «consumo» de Mozart, la del conjunto inglés tiene un lugar destacado. Seríamos injustos si no lo reconocieramos así.



DEL ROMANIC AL RENAIXEMENT. Ars Musicae. Enric Gispert, director. AHMC 10/51 Stereo. EDIGSA.

La *Antologia Històrica de la Música Catalana*, lo hemos repetido más de una vez, es una colección importantísima en nuestro país. Y no lo es sólo por el ambicioso plan estructural, sino por las realidades que, paso a paso y a fuerza de muchos sacrificios, nos va ofreciendo. Pero ahora, con el disco que comentamos y recomendamos a todos, quizás haya conseguido uno de sus resultados más definitivos. El grupo de Llamaña-Gispert, *Ars Musicae*, no tiene que envidiar nada a conjuntos semejantes especializados en música antigua, que abundan fuera de nuestro país. Y si no han conseguido un merecido renombre universal es únicamente a causa de sus retraídas y un tanto espaciadas actuaciones. No han querido probablemente comercializar su arte. Nadie más que el mismo conjunto ha ganado en ello.

No hace mucho comentábamos en estas mismas páginas una grabación de canciones del Sur de España con Victoria de los Ángeles. *Del Romànic al Renaixement* supera, a nuestro entender ampliamente, los resultados de aquel disco. El conjunto barcelonés nos ofrece una cuidada panorámica del repertorio medieval, con textos religiosos de los siglos XII al XIV y del repertorio renacentista, sobre textos profanos de los siglos XV y XVI. El esfuerzo de *Ars Musicae* ha obtenido un resultado de óptima calidad. Gracias a ellos podemos adentrarnos en el espíritu artístico y social en que fueron concebidas y utilizadas estas piezas, verdadero tesoro de una cultura autóctona.

No tenemos suficiente espacio para comentar ampliamente una grabación tan singular. Pero valga nuestro toque de atención para una grabación de esta categoría, de la que todos deberíamos sentirnos orgullosos. Y a Enric Gispert y su *Ars Musicae* nuestro más sincero reconocimiento. — A. S.

guía de conciertos



FECHA	LOCAL	CONCIERTO
NOVIEMBRE		
10 lunes 20 h.	Palau	Sarah Vaughan y su Trío. (IV Festival Internacional de Jazz en Barcelona.)
12 miércoles 22.30 h.	Palau	English Chamber Orchestra. Director y pianista: Daniel Barenboim. Obras de Mozart, Stravinsky y Beethoven. (Patronato Pro-Música de Barcelona.)
13 jueves 21.30 h.	Liceo	Carmen, de Bizet. (Inauguración Temporada de Ópera.)
15 sábado 19 h.	Palau	Orquesta Ciudad de Barcelona. Director: Antoni Ros-Marbà. Obras de Nin-Culmell, Chopin y Stravinsky. (Patronato Orquesta Ciudad de Barcelona.)
22.45 h.	Palau	The Saints & Sinners. Patterson Singers. (IV Festival Internacional de Jazz en Barcelona.)
16 domingo 11 h.	Palau	Orquesta Ciudad de Barcelona. Director: Antoni Ros-Marbà. Concierto matinal. Repetición del programa anterior.
18.30 h.	Palau	Ravi Shankar, sitar. Alla Rakha, tabla. Programa de música india. (Juventudes Musicales.)
21.30 h.	Liceo	La Favorita, de Donizetti.
17 al 21 10 h.	Palau	VIII Ciclo de audiciones para la iniciación musical de los escolares. Dedicada al estudio de los instrumentos de teclado. José Luis González, clavicordio, clavicémbalo y piano. (Juventudes Musicales.)
17 lunes 22.30 h.	Palau	Philippe Entremont, piano. Obras de Beethoven, Brahms, Schumann y Chopin. (Asociación de Cultura Musical.)

LA TRAVIATA

Proyección de la película en technicolor **La Traviata**, de Verdi. **Anna Moffo,** Gino Bechi, Franco Bonisolli. Orquesta y Coros de la Ópera de Roma bajo la dirección de Giuseppe Patane. Director: Mario Lanfranchi. 10 únicos días.

Horarios: Tarde, 18.30 h. - Noche, 22.30 h.

El film se proyectará todos los días desde el 24 de noviembre al 3 de diciembre.

Palau de la Música Catalana

GUÍA MUSICAL

Temporada 1969/1970 — 10 Noviembre 1969. — Núm. 5.

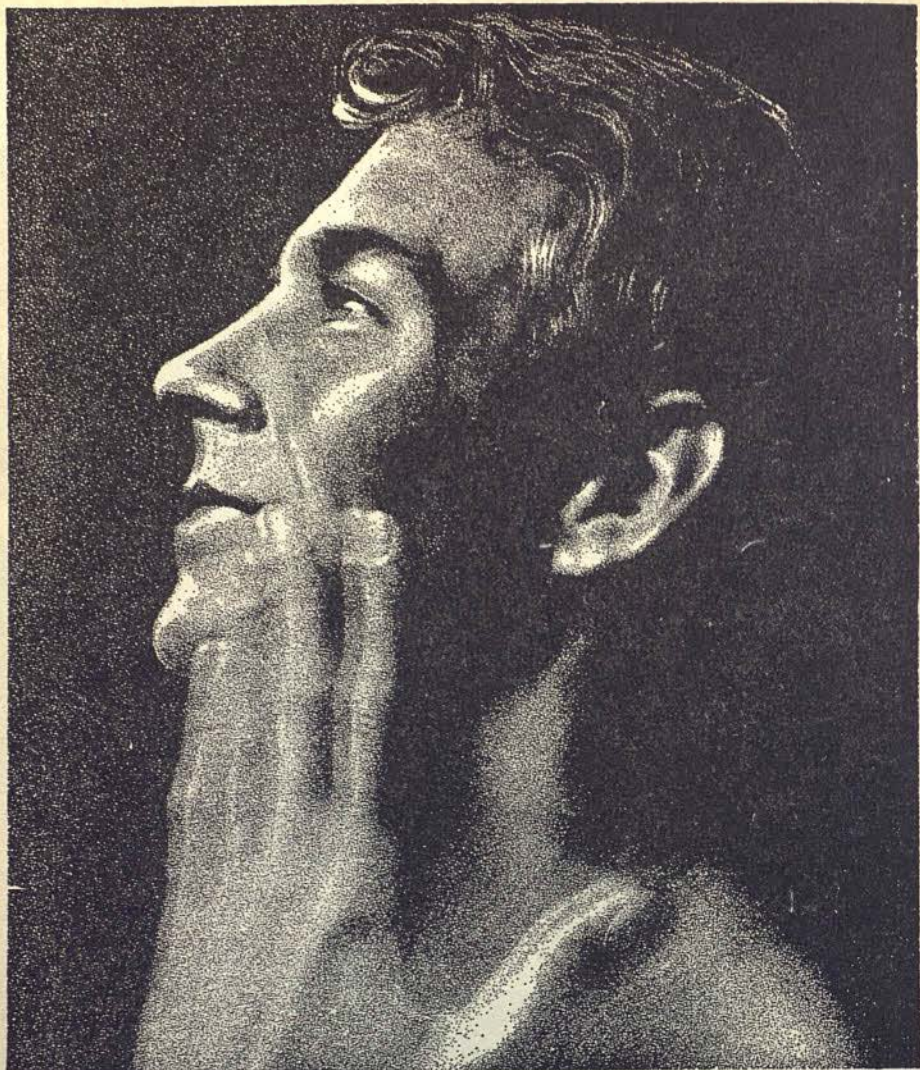
Edición de 4.000 ejemplares.

Editado por «Palau de la Música Catalana» — Departamento de Publicidad.

NOTA IMPORTANTE: La redacción de GUÍA MUSICAL publicará en esta sección la noticia de todos los conciertos que se celebren en Barcelona. Rogamos a los organizadores el envío de programas y cuantas noticias crean interesantes para su inserción en estas páginas.

No pida un vermouth, pida un **MARTINI**





AMB AQUEST GEST...

milions d'homes de tot el món comencen
cada dia llur jornada.

Un massatge fort i baronivol de FLOID
després d'afaitar-vos us evitarà tota irritació
cutània i prepararà la vostra pell
per a l'afaitada de l'endemà.

Amb l'ús habitual de FLOID AFTER-SHAVE
l'home d'avui reprèn la lluita diària,
optimista i ben disposat.

Useu, també, Aigua de Colònia FLOID.
Fresca, baronivola... excitant.



Floïd

HAUGRÓN CIENTIFICAL, S. A. - New York / London / París / Barcelona

• P. O. BOX 100 • estudio boquete